



ANALELE ȘTIINȚIFICE ALE UNIVERSITĂȚII „ALEXANDRU  
IOAN CUZA” DIN IAȘI  
(SERIE NOUĂ) LIMBI ȘI LITERATURI STRĂINE  
t. XII (2009)

CUPRINS // TABLE DES MATIÈRES // CONTENTS

CUPRINS ~ CONTENTS ~ SOMMAIRE

Lingvistică ~ Linguistics ~ Linguistique

Adrian PORUCIUC – <i>A Thracian Relic in Romanian Folklore: the Hunter-Horse-Hawk-Hound Formula</i> .....	5
Daniela DOBOȘ – <i>Controversial Euro-English</i> .....	15
Luminița ANDREI – <i>Use of English. A Sociolinguistic Approach</i> .....	27
Mirela AIOANE – <i>I francesismi nella lingua italiana. Sguardo storico</i> .....	33
Claudia TĂRNĂUCEANU – <i>Alcune considerazioni sulla prefazione di « In laudem Iustini Minoris » di Flavio Cresconio Corippo</i> .....	43
Mari Carmen JORGE – <i>Étude de certains champs sémantiques dans « Le Pèlerinage de Charlemagne »</i> .....	51
S.-M. CHIREAC, Á. HUGUET, E. SERRAT – <i>Modos y tiempos verbales en tres lenguas románicas: rumano, castellano y catalán</i> .....	71

Literatură ~ Stilistică ~ Poetică • Literature ~ Stylistics ~ Poetics  
Littérature ~ Stylistique ~ Poétique

Iulian POPESCU – <i>Propositions pour une esthétique de l'écriture (III)</i> .....	79
Fumiaki OKUYAMA – <i>The Exile Eliade and His Concept of "Religion"</i> .....	95
Alina ȚIȚEI – <i>La mitificación del patriarca garcímaraquiano: estrategias narrativas</i> .....	103
Georgiana Loredana MUȘAT – <i>El elemento fantástico en las « Leyendas » de Bécquer</i> .....	115
Iulia Elena ZUP – <i>Elias Canetti und die europäische Tradition</i> .....	133
Ion LIHACIU – <i>Ernst Rudolf Neubauer und « seine » „Landes - und Amts - Zeitung: Bukowina"</i> .....	145
Grigore MARCU – <i>Astronomie im „Athenaeum“</i> .....	159
Elisabeth BERGER – <i>Thomas Bernhards „Verstörung” – Genese und Rezeption</i> .....	165
Delia EȘIAN – <i>Thanatische Liebe und erotisches Sterben bei Goethe und Ingeborg Bachmann</i> .....	185
Dana BĂDULESCU – <i>Harryette Mullen's "Muse &amp; Drudge"</i> .....	195
Gianina TODIRICĂ ROMAN – <i>Looking at Nothing or Revisiting the Wild. Wild West with Stephen Crane and Ernest Hemingway</i> .....	201
Andreea MINGIUC – <i>Mary Rowlandson's Captivity Narrative. The Spiritual Journey of a Female Author</i> .....	217
Mihaela-Cătălina TĂRCĂOANU – <i>Point of View in Jean Rhys's Story "Let Them Call it Jazz"</i> .....	233

Didactică ~ Methodology ~ Didactique

Felicia DUMAS – <i>La scolarisation des enfants d'immigrés en France et leur bilinguisme ignoré</i> .....	247
Ileana Oana MACARI – <i>Disruptive Classroom Behavior as Expectancy Violation – A Case Study</i> .....	257
Florin M. MIHAI – <i>To Teach or Not to Teach Culture in English Language Classes: Benefits, Challenges, and Pedagogical Considerations</i> .....	267

### Recenzii ~ Book Reviews ~ Comptes rendus

Mirela AIOANE (Coord.) – <i>Limbajul colocvial în spațiul romanic. Studiu pragmalingvistic diacronic și sincronic.</i> (Monica FRUNZĂ) .....	279
Jocelyne PÉRARD et Maryvonne PERROT (coord.) – <i>Vigne, vin et aventures humaines</i> (Oana POPARDA) .....	281
Iulian POPESCU (coord.) – <i>Valeriu Stoleriu / Val Panaitescu – In honorem</i> (Liliana FOȘALĂU) .....	284
<i>Revue Roumaine d'Etudes Francophones</i> (Radu I. PETRESCU).....	287
Francis CLAUDON et Maryvonne PERROT (coord.) – <i>Transfigurer le réel. Aloysius Bertrand et la fantasmagorie</i> (Liliana FOȘALĂU) .....	291
Luminița ANDREI – <i>English Language Today: Perception, Varieties and Acquisition</i> (Haralambie ATHES) .....	296
Ion Istrate – <i>Romanul italian în România (1843-1989). O exegeză bibliografică</i> (Harieta TOPOLICEANU).....	299